

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 18 (1950)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Péché d'amour  
**Autor:** Réhaut, Claude  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-568013>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

êtres", on verra que le pessimisme amoureux de Proust était loin d'être isolé.

Cela ne veut pas dire que ce pessimisme soit justifié. L'erreur fondamentale de Proust, quant aux plaisirs de l'amour, c'est de les analyser et de les réduire à leurs éléments. Or il en est du plaisir et du sentiment comme du mouvement: on ne peut le décomposer sans l'annuler. Proust est le Zénon de l'amour. Le baiser d'Albertine se trouve anéanti par le raisonnement comme la vitesse de la flèche. L'amour ne rattrapera jamais la jalousie, comme Achille ne rattrapera jamais la tortue, mais Zénon, comme Proust, se trompe. Achille rattrapera la tortue; il est des femmes dignes d'être aimées; et l'amour actuel peut donner autant et plus de joies que l'amour virtuel ou passé.

## Péché d'amour

Par Claude Réhaut

Une foule de garçons-filles,  
Un monceau de filles-garçons,  
Douloreuse et grande famille  
S'en vont tout droit à la prison;  
Long troupeau qui, sans une plainte,  
Sans un remords, sans un frisson,  
S'en va tout droit à la prison  
En fredonnant cette complainte:

„Avons commis péché d'amour,  
„Et c'est pourquoi l'on nous emmène,  
„Avec des chaînes et des chaînes;  
„Avons commis péché d'amour...  
„Vous pouvez semer la souffrance,  
„Tuer, voler, impunément,  
„Tout cela est sans importance  
„Si vous aimez bourgeoisement...  
„Avons commis péché d'amour,  
„Avons osé aimer nos frères...  
„Ne vaut-il pas mieux faire guerre  
„Que commettre un péché d'amour?...“

Mais, des chaînes de leurs chevilles  
Se sont brisés tous les maillons,  
Sous l'effort de ces garçons-filles,  
Aussi forts que d'autres garçons...  
De Lesbos comme de Sodome  
Sont accourus tous les parias;  
Ont dit: „Sommes femmes et hommes,  
Aimant sans contrainte et sans lois...“

Une foule de garçons-filles,  
Un monceau de filles-garçons,  
Douloreuse et grande famille,  
D'amour s'en vont faire moisson!...“